

Animé Lubricant[®]

Animé Lubricant mit Hyaluron
intimes Gleitmittel für Sie und Ihn

Gebrauchsanweisung
Vor der Anwendung die Gebrauchs-anweisung lesen.

Zusammensetzung
Gereinigtes Wasser, Propylenglycol, Glycerol, Hydroxyethylcellulose, Benzoesäure, Natriumhyaluronat

Indikationen
Gel zur Verbesserung der Gleitfähigkeit während des Geschlechtsverkehrs und gleichzeitigen Pflege der oberen Haut-schichten. Hyaluron unterstützt die Heilung von wunden Stellen und kleineren Rissen. Bei vaginaler Trockenheit. Geeignet auch auf Kondomen, zum Einführen von Tampons, Thermometern und Sextoys.

Kontraindikationen
Bekannte Überempfindlichkeit gegenüber dem Produkt. In Fällen einer Vaginal-infektion fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.

Anwendung
Die individuell benötigte Menge direkt auf die Haut aufragen oder mittels Finger an die gewünschte Stelle bringen.

Dieses Produkt ist mit Kondomen aus Naturkautschuklatex, Polyurethan und Polysoprene verträglich. Es hat **keine** empfängnisverhü-tende Wirkung. Zur vaginalen Anwendung geeignet.

Falls die Packung Beschädigungen aufweist, die die Unversehrtheit der Tube beeinträchtigen, verwenden Sie das Produkt nicht. Medizinprodukt für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

 Nach Anbruch innerhalb von drei Monaten aufbrauchen.

Nebenwirkungen
Bislang liegen keine Meldungen über Nebenwirkungen vor.

Lagerung

 Nicht über 25 °C lagern.

Herstellung und Vertrieb

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

Animé Lubricant[®]

Animé lubricant with hyaluronic acid
Intimate lubricant for her and him

Instruction manual
Read the instructions for use before using.

Composition
Purified water, propylene glycol, glycerol, hydroxyethyl cellulose, benzoic acid, sodium hyaluronate

Indications
Gel to improve lubrication during sexual intercourse and nourish the upper layers of skin at the same time. Hyaluronic acid supports the healing of sore areas and smaller tears. For vaginal dryness. Can also be used on condoms and for inserting tampons or thermometers and aids for sexual stimulation.

Contraindications
Known hypersensitivity to the product. In cases of vaginal infection, ask your doctor before using the product.

Use
Apply the amount individually needed directly to the skin or apply to the desired site with a finger.

This product is compatible with condoms made of natural rubber latex, polyurethane and polysoprene. It has **no** contraceptive effect. Suitable for vaginal use.

If the packaging is damaged such that the tube is no longer intact, do not use the product. Keep medical device out of the reach of children.

 Use within three months after opening.

Side effects
There are no reports of side effects to date.

Storage

 25°C
 5°C
Do not store over 25 °C.

Manufacture and distribution

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de

 medical device

Animé Lubricant[®]

Lubrifiant Animé à l'acide hyaluronique
Gel intime lubrifiant pour elle et pour lui

Mode d'emploi
Lire la notice avant l'utilisation.

Composition
Eau purifiée, propylène glycol, glycérol, hydroxyéthyle cellulose, acide benzoïque, hyaluronate de sodium

Indications
Gel destiné à améliorer la lubrification pendant les rapports sexuels et l'hydratation simultanée des couches supérieures de l'épiderme. L'acide hyaluronique favorise la cicatrisation des zones irritées et des petites fissures. Indiqué en cas de sécheresse vaginale. Convient également aux préservatifs, à l'introduction de tampons, de thermomètres et d'accessoires de stimulation sexuelle.

Contre-indications
Hypersensibilité connue au produit. En cas d'infection vaginale, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.

Utilisation
Appliquez la quantité individuelle nécessaire sur la peau ou sur la zone souhaitée à l'aide des doigts.

Ce produit est compatible avec les préservatifs en latex de caoutchouc naturel, en polyuréthane et en polyisoprène. Il ne possède **pas** de propriétés contraceptives. Convient à l'application vaginale.

Si l'emballage présente des dommages, qui nuisent à l'intégrité du tube, n'utilisez pas le produit. Dispositif médical à tenir hors de portée des enfants.

 Une fois ouvert, utiliser avant trois mois.

Effets secondaires

Jusqu'à présent, aucun effet secondaire n'a été signalé.

Conservation

 25°C
 À conserver en dessous de 25 °C.

Fabrication et distribution

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de



Dispositif médical

Animé Lubricant[®]

Animé Lubricant con acido ialuronico
lubrificante intimo per lei e per lui

Istruzioni per l'uso
Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.

Composizione
Acqua purificata, glicole propilenico, glicerolo, idrossietilcellulosa, acido benzoico, acido ialuronico

Indicazioni
Gel per migliorare la scorrivolezza durante i rapporti sessuali e per la cura degli strati cutanei superiori. L'acido ialuronico favorisce la guarigione delle aree cutanee lese e delle piccole lacerazioni. Nella seccchezza vaginale. Anche per l'applicazione sul preservativo, per l'introduzione di tamponi, termometri e ausili per la stimolazione sessuale.

Contraindicationi
Ipersensibilità nota al prodotto. In caso di infusione vaginale, chiedere al medico prima di utilizzare il prodotto.

Uso
Applicare la quantità individuale necessaria direttamente sulla cute o con le dita sul punto desiderato.

Questo prodotto è compatibile con i preservativi in lattice di gomma naturale, poliuretano e polisopreno. Non presenta alcun effetto contraccettivo. Adatto all'uso vaginale.

Se la confezione presenta dei danni che compromettono l'integrità del tubo, non utilizzare il prodotto. Conservare il dispositivo medico fuori dalla portata dei bambini.

 Utilizzare entro tre mesi dall'apertura.

Effetti collaterali
Finora non sono stati riportati effetti collaterali.

Conservazione

 25°C
 Conservare a temperatura non superiore ai 25 °C.

Produzione e distribuzione

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de



Dispositivo medico

Animé Lubricant[®]

Animé Lubricante con Hialurón
Lubricante íntimo para ella y para él

Manual de instrucciones
Lea el manual de uso antes de utilizar el producto.

Composición
Agua purificada, propilenglicol, glicerol, hidroxietilcelulosa, ácido benzoico, ácido hialurónico

Indicaciones
Gel para mejorar la lubricación durante las relaciones sexuales y, al mismo tiempo, cuidar las capas superiores de la piel. El hialurón ayuda a la cicatrización de las heridas y de las grietas pequeñas. En caso de sequedad vaginal. Apto también para su aplicación en el preservativo y para la introducción de los tampones, el termómetro y los dispositivos para la estimulación sexual.

Contraindicaciones
Hipersensibilidad conocida al producto. En caso de infusión vaginal consulta a su médico antes de usar el producto.

Aplicación
Aplicar la cantidad necesaria directamente sobre la piel o en los dedos para llegar a la zona deseada.

Este producto es compatible con los preservativos de látex de caucho natural, poliuretano y polisopreno. No tiene efecto anticonceptivo. Indicado para la aplicación vaginal.

No use el producto si el envase presenta daños que afectan a la integridad del tubo. Mantener este producto sanitario alejado del alcance de los niños.

 Una vez abierto, utilizar el producto en un plazo de tres meses.

Efectos secundarios
Hasta la fecha no se ha comunicado ningún efecto secundario.

Almacenamiento

 25°C
 No almacenar a más de 25 °C.

Fabricación y distribución

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de



productos sanitarios

Animé Lubricant[®]

Animé Lubricant met hyaluron
intiem glijmiddel voor hem en haar

Gebruksaanwijzing
Lees voór gebruik de ge bruksaanwijzing door.

Samenstelling
Gevuurd water, propyleenglycol, glycerol, hydroxyethylecellulose, benzoëzuur, natriumhyaluronat

Indicaties
Gel voor de verbetering van het glidvermo gen tijdens de geslachtsgemeenschap en gelijktijdige verzorging van de bovenste huidlagen. Hyaluron ondersteunt de genezing van wondjes en kleinere kloven. Bij vaginal droogheid. Ook geschikt op condooms, voor het inbrengen van tampons, thermometers en hulpmiddelen voor seksuele stimulatie.

Contra-indicaties
Bekend overgevoeligheid voor het product. Raadpleeg bij een vaginale infectie eerst uw arts voor dat u het product gebruikt.

Gebruik
Breng de individueel benodigde hoeveelheid rechtstreeks aan op de huid of met vingers op de gewenste plek.

Dit product is geschikt voor gebruik met condooms van natuurlijk rubberlatex, polyurethaan en polyisopreren. Het heeft **geen** contraccuptieve werking. Geschikt voor vaginal gebruik.

Gebruik het product niet als de verpakking beschadigingen heeft die de ongeschonden staat van de tube aantasten. Medicijn hulpmiddel buiten het bereik van kinderen bewaren.

 Na opening binnen drie maanden opgebruiken.

Bivirkninger
Der foreliger hidtil ingen informationer om bivirkninger.

Opbevaring

 25°C
 Niet bewaren boven 25 °C.

Produktien og salg

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de



medisch hulpmiddel

Animé Lubricant[®]

Animé Lubricant med Hyaluron
Intimt glidemiddel til ham og hende

Brugsanvisning
Læs brugsanvisningen før brug.

Sammensætning
Renset vand, propyleenglycol, glycerol, hydroxyethylecellulose, benzoësyre, natriumhyaluronat

Indikatører
Gel til forbedring af glideevnen under samlejet og samtidig pleje af de ydre hudlag. Hyaluron understøtter helingen af ømme steder og mindre revner. Ved tørhed i skeden. Også egnet til påføring på kondomer, til indføring af tamponer, termometre og hjælpemidler til seksuel stimulation.

Kontraindikationer
Kendt overfølsomhed over for produktet. I tilfælde af en infektion i skeden skal du rådføre dig med din læge, før du bruger produktet.

Anvendelse
Den individuelt nødvendige mængde påføres direkte på huden eller påføres med fingeren på det ønskede sted.

Dette produkt tales godt med kondomer af naturgummilatex, polyurethan og polyisopreren. Det har **ingen** svangerskabsforebyggende virkning. Egnet til vaginal brug.

Såfremt pakningen er beskadiget og som følge heraf en beskadiget tube, må produktet ikke anvendes. Skal opbevares utilgængeligt for børn.

 skal forbruges inden for tre måneder efter åbning.

Bivirkninger
Der foreliger hidtil ingen informationer om bivirkninger.

Opbevaring

 25°C
 Må ikke opbevares ved temperatur over

Produktion og salg

 KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Str. 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
service@medintim.de



medicinsk udstyr

